

КИЇВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА

Інститут філології

Кафедра лінгвістики та перекладу



“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Проректор з науково-методичної роботи та навчальної роботи

Жильцов О.Б.

2021 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ  
МЕТОДОЛОГІЯ І МЕТОДИ ФІЛОЛОГІЧНИХ ДОСЛІДЖЕНЬ:  
ЛІНГВІСТИЧНІ МЕТОДОЛОГІЯ І МЕТОДИ ДОСЛІДЖЕНЬ

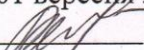
спеціальність: 035 Філологія  
спеціалізація: 035.041 Германські мови і літератури (переклад включно), перша - англійська  
освітня програма: Мова і література (англійська)  
Освітній рівень: другий (магістерський)

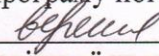
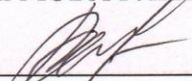
2021

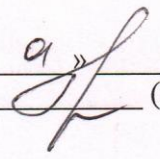
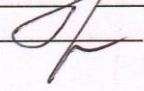
КИЇВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА  
Ідентифікаційний код 02136554  
Начальник відділу моніторингу якості освіти  
Програма № 0444/21  
(підпис) (прізвище, ініціали)  
« 20 21 р.

©Якуба В.В. Методологія мовознавчих досліджень

Укладач і викладач: к.ф.н., Якуба Валентина Володимирівна, доцент кафедри лінгвістики та перекладу

Робочу програму розглянуто і затверджено на засіданні кафедри лінгвістики та перекладу  
 Протокол від № 1 від 01 вересня 2021 року  
 Завідувач кафедри  Якуба В.В.

Робочу програму погоджено з гарантом освітньої програми МОВА І ЛІТЕРАТУРА (англійська)  
 « 1 »  2021 року  
 Гарант освітньої програми 

Робочу програму перевірено « 9 »  09 2021 року  
 Заступник директора  (Заяць Л.І.)

Пролонговано:

На 20 \_\_ / 20\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ ), « \_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ р., протокол № \_\_  
 На 20 \_\_ / 20\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ ), « \_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ р., протокол № \_\_  
 На 20 \_\_ / 20\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ ), « \_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ р., протокол № \_\_  
 На 20 \_\_ / 20\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ ), « \_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ р., протокол № \_\_

## ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

## МЕТОДОЛОГІЯ І МЕТОДИ ФІЛОЛОГІЧНИХ ДОСЛІДЖЕНЬ

| Найменування показників                          | Характеристика дисципліни за формами навчання |                      |
|--|---|----------------------|
|  | денна   | заочна               |
| Вид дисципліни                                   | обов'язкова                                   |                      |
| Мова викладання, навчання та оцінювання          | англійська                                    |                      |
| Загальний обсяг кредитів/годин                   | 4/120   |                      |
| Курс   | 5   |                      |
| Семестр  | 10  |                      |
| Кількість змістових модулів з розподілом:        | 4   |                      |
| Лінгвістичні методи і методологія досліджень     | 2 кредити – 60 годин                          | 2 кредити – 60 годин |
| Літературознавчі методи і методологія досліджень | 2 кредити – 60 годин                          | 2 кредити – 60 годин |

## ЛІНГВІСТИЧНІ МЕТОДОЛОГІЯ І МЕТОДИ ДОСЛІДЖЕНЬ

| Найменування показників                   | Характеристика дисципліни за формами навчання |        |
|---|---|--------|
|   | денна   | заочна |
| Вид дисципліни                            | обов'язкова                                   |        |
| Мова викладання, навчання та оцінювання   | англійська                                    |        |
| Загальний обсяг кредитів/годин            | 2/60  |        |
| Курс                                      | 5   |        |
| Семестр                                   | 10  |        |
| Кількість змістових модулів з розподілом: | 2   | 2      |
| Аудиторні                                 | 24  | 8      |
| Модульний контроль                        | 4   |        |
| Самостійна робота                         | 32  | 52     |
| Семестровий контроль                      |   |        |
| Форма семестрового контролю               | залік   | залік  |

**Метою** змістового модуля **Лінгвістичні методологія і методи досліджень** є вивчення і засвоєння основних понять і процесу дослідження у мовознавстві, що передбачає володіння понятійним апаратом свого фаху, вміння розрізняти процес дослідження та опис результатів, розуміти формати апробації та оприлюднення результатів свого дослідження, а також здатність практичного застосування набутих знань з філології у наукових дослідженнях.

**Завданнями** курсу є формування:

ЗК 4 Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми

ЗК 6 Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК 7 Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК 8 Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

ЗК 9 Здатність до адаптації та дії в новій ситуації.

ЗК 10 Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).

ЗК 11 Здатність проведення досліджень на належному рівні.

ЗК 12 Здатність генерувати нові ідеї (креативність).

ФК 1 Здатність вільно орієнтуватися в різних лінгвістичних напрямках і школах.

ФК 3 Здатність критично осмислювати історичні надбаня та новітні досягнення філологічної науки.

ФК 4 Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного / мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів.

ФК 5 Усвідомлення методологічного, організаційного та правового підґрунтя, необхідного для досліджень та/або інноваційних розробок у галузі філології, презентації їх результатів професійній спільноті та захисту інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій.

ФК 6 Здатність застосовувати поглиблені знання з англійської лінгвістики для вирішення професійних завдань.

ФК 7 Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в галузі германістики та філологічних досліджень англійської мови

ФК 12 Прикладна: володіння сучасними технологіями та програмним забезпеченням для роботи в з банками перекладацької пам'яті, корпусами, електронними словниками і базами даних, а також лінгводидактичними вміннями, методичними прийомами та організаційними технологіями, необхідними для ефективного роботи, а також знання норм законодавства про інтелектуальну власність, вміння вирішувати питання реалізації норм авторського права на практиці.

### **Результати навчання**

ПРН 1 Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення

ПРН 2 Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами

ПРН 3 Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі

ПРН 5 Знаходити оптимальні шляхи ефективного взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня

ПРН 7 Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці

ПРН 8 Оцінювати історичні надбання та новітні досягнення літературознавства

ПРН 9 Характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти лінгвістики англійської мови

ПРН 10 Збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів англійською мовою

ПРН 11 Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних

ПРН 12 Дотримуватися правил академічної доброчесності

ПРН 13 Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються

ПРН 15 Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу

ПРН 16 Використовувати спеціалізовані концептуальні знання англійської філології для розв'язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог

ПРН 17 Планувати, організувати, здійснювати і презентувати дослідження та/або інноваційні розробки в конкретній галузі англійської філології

ПРН 18 Презентувати результати свого дослідження науковій спільноті в наукових публікаціях чи виступах на конференціях, круглих столах, семінарах тощо

## ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

| Назва змістових модулів, тем   | Усього    | Розподіл годин між видами робіт |           |            |                   |          |           |                   |
|--|-----------|---------------------------------|-----------|------------|-------------------|----------|-----------|-------------------|
|  |           | Денна                           |           |            |                   | Заочна   |           |                   |
|  |           | Лекції                          | Практичні | Контрольні | Самостійна робота | Лекції   | Практичні | Самостійна робота |
| <b>Модуль 1</b>  |           |                                 |           |            |                   |          |           |                   |
| Базові терміни лінгвістичних методів дослідження. Основні методики, прийоми, інструментарій.                           | 9         | 2                               | 2         |            | 5                 |          |           | 8                 |
| Методи досліджень мовних одиниць усіх рівнів, способи застосування методик відносно власної вибірки мовного матеріалу. | 9         | 2                               | 2         |            | 5                 | 2        | 2         | 9                 |
| Герменевтичні методики опрацювання текстів художньої літератури.   | 12        | 2                               | 2         | 2          | 6                 |          |           | 9                 |
| Разом за модуль 1  | 30        | 6                               | 6         | 2          | 16                | 2        | 2         | 26                |
| <b>Модуль 2</b>  |           |                                 |           |            |                   |          |           |                   |
| Методи дослідження структури та семантики  | 9         | 2                               | 2         |            | 5                 |          |           | 8                 |
| Лінгвопрагматичні методи опрацювання різних типів дискурсу.  | 9         | 2                               | 2         |            | 5                 | 2        | 2         | 9                 |
| Способи побудови гіпотези дослідження та підбору відповідних методик.  | 12        | 2                               | 2         | 2          | 6                 |          |           | 9                 |
| Разом за модуль 2  | 30        | 6                               | 6         | 2          | 16                | 2        | 2         | 26                |
| <b>Усього за курс</b>  | <b>60</b> | <b>12</b>                       | <b>12</b> | <b>4</b>   | <b>32</b>         | <b>4</b> | <b>4</b>  | <b>52</b>         |

## ПРОГРАМА КУРСУ

*ТЕМА 1.* Базові терміни лінгвістичних методів дослідження. Основні методики, прийоми, інструментарій.

*ТЕМА 2.* Методи досліджень мовних одиниць усіх рівнів, способи застосування методик відносно власної вибірки мовного матеріалу.

**Практичне заняття.** Формування достатньої вибірки та визначення загально-наукової парадигми для її опрацювання.

*ТЕМА 3.* Герменевтичні методики опрацювання текстів художньої літератури.

**Практичне заняття.** Інтерпретація та аналіз тексту як джерело базових даних дослідження.

*ТЕМА 4.* Методи дослідження структури та семантики.

**Практичне заняття.** Структурні дослідження: морфологічний та синтаксичний рівні, семантичні дослідження різних типів мовних одиниць: слово-синтагма-речення.

*ТЕМА 5.* Лінгвопрагматичні методи опрацювання різних типів дискурсу.

**Практичне заняття.** Супра-синтаксичний рівень лінгвістичних досліджень та набір методик дискурсивного аналізу.

*ТЕМА 6.* Способи побудови гіпотези дослідження та підбору відповідних методик.

**Практичне заняття.** Формування власної методики дослідження на основі інструментарію різнорівневих прийомів вивчення мовних явищ.

## СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

### Theoretical Content

**LECTURE 1. Introduction to the course. Basic terms for research methodologies. Ways and instruments of research in language.**

1. Distinction between method and methodology
2. Action plan vs research design
3. Planning a research
4. Selection of methods
5. Designing methodology

*Recommended literature:*

1. Gonzales-Marques M., Mittelberg I. *Methods in Cognitive Linguistics*. – Amsterdam, Philadelphia, John Benjamins Publishing Company, 2007. – 452 p.
2. Luchjenbroers, J. *Cognitive Linguistics Investigations. Across languages, fields and philosophical boundaries*. – Berlin, New York: Mouton De Gruyter, 2006. – 334 p.

**LECTURE 2. Methods of study for language units of different levels. Application techniques and formation of source data selection.**

1. Overview of language levels and corresponding methods.
2. Forming a samples' selection.
3. Authenticity of samples.
4. Contextual adequacy and references.
5. Sample analysis and raw data.

*Recommended literature:*

1. Gonzales-Marques M., Mittelberg I. *Methods in Cognitive Linguistics*. – Amsterdam, Philadelphia, John Benjamins Publishing Company, 2007. – 452 p.
2. Luchjenbroers, J. *Cognitive Linguistics Investigations. Across languages, fields and philosophical boundaries*. – Berlin, New York: Mouton De Gruyter, 2006. – 334 p.
3. Bod, R., Hay, J., & Jannedy, S. *Probabilistic linguistics*. – Cambridge, MIT Press, 2003. – 217 p.

### **LECTURE 3. Hermeneutic approach to text analysis as applied to fiction.**

1. Supra-syntactic level and text as a language unit.
2. Text and interpretation.
3. Interpretation vs analysis.
4. Literary and linguistic approaches.
5. Limitations of hermeneutic approach.

#### *Recommended literature:*

1. Gonzales-Marques M., Mittelberg I. *Methods in Cognitive Linguistics*. – Amsterdam, Philadelphia, John Benjamins Publishing Company, 2007. – 452 p.
2. Luchjenbroers, J. *Cognitive Linguistics Investigations. Across languages, fields and philosophical boundaries*. – Berlin, New York: Mouton De Gruyter, 2006. – 334 p.
3. Itkonen, E. *Analogy as Structure and Process. Approaches in linguistics, cognitive psychology and philosophy of science*. – Berlin, New York: Mouton De Gruyter, 2005. – 249 p.
4. Shelley C. *Multiple Analogies in Science and Philosophy*. – Cambridge, Cambridge University Press, 2003. – 368 p.

### **LECTURE 4. Morphology, syntax, semantics – methods for each level.**

1. Morphology, word-formation and meaning.
2. Syntactic structures – phrase and sentence.
3. ICAnalysis and data interpretation.
4. Cross-domain research and linguistic data.

#### *Recommended literature:*

1. Itkonen, E. *Analogy as Structure and Process. Approaches in linguistics, cognitive psychology and philosophy of science*. – Berlin, New York: Mouton De Gruyter, 2005. – 249 p.
2. Shelley C. *Multiple Analogies in Science and Philosophy*. – Cambridge, Cambridge University Press, 2003. – 368 p.
3. Cameron, D. *Working with spoken discourse*. London, Thousand Oaks, Sage, 2001. – 346 p.
4. Gibbs, R. *Embodiment in Cognitive Science*. – Cambridge, Cambridge University Press, 2005. – 406 p.

### **LECTURE 5. Linguo-pragmatic approach to text study in discourse analysis.**

5. Text and discourse studies.
6. Pragmatic aspects of discourse.
7. Discourse Analysis and Critical Discourse Analysis.
8. Cross-domain research and linguistic data.
9. Cognitive and pragmatic analysis.

#### *Recommended literature:*

5. Itkonen, E. *Analogy as Structure and Process. Approaches in linguistics, cognitive psychology and philosophy of science*. – Berlin, New York: Mouton De Gruyter, 2005. – 249 p.
6. Shelley C. *Multiple Analogies in Science and Philosophy*. – Cambridge, Cambridge University Press, 2003. – 368 p.
7. Cameron, D. *Working with spoken discourse*. London, Thousand Oaks, Sage, 2001. – 346 p.
8. Gibbs, R. *Embodiment in Cognitive Science*. – Cambridge, Cambridge University Press, 2005. – 406 p.

**LECTURE 6. Grounds for hypothesis and its formulation. Selecting appropriate methods of research.**

1. Hypothesis, aims and objectives.
2. Defense issues and findings.
3. Interpretation of results.
4. Introduction items and general conclusions.
5. Perspectives for further research.

*Recommended literature:*

1. Itkonen, E. *Analogy as Structure and Process. Approaches in linguistics, cognitive psychology and philosophy of science.* – Berlin, New York: Mouton De Gruyter, 2005. – 249 p.
2. Luchjenbroers, J. *Cognitive Linguistics Investigations. Across languages, fields and philosophical boundaries.* – Berlin, New York: Mouton De Gruyter, 2006. – 334 p.
3. Shelley C. *Multiple Analogies in Science and Philosophy.* – Cambridge, Cambridge University Press, 2003. – 368 p.

**Practical Sessions****Practical class 1. Principles of data selection. Forming a salient database for research.***Items for discussion:*

Minimal context and samples' selection procedure.  
 Problem phenomena recognition.  
 Salience and context.  
 Quantity and quality requirements.  
 Mathematical vs statistic calculations.

*Recommended literature:*

1. Gibbs, R. *Embodiment in Cognitive Science.* – Cambridge, Cambridge University Press, 2005. – 406 p.
2. Housen A., Pierrard P. *Investigations in instructed second language acquisition.* – Berlin, New York: Mouton De Gruyter. 2006. – 343 p.
3. Lasnik H. *The Minimalist Program in syntax.* – Trends in Cognitive Science. – Vol. 6. – 2002. – P. 432–437.

**Practical class 2. Existing practices and modern paradigms of research in Linguistics***Items for discussion:*

Structuralism in Europe and America  
 The Prague school  
 Classical semantics and cognitive approach  
 Multidisciplinary studies

*Recommended literature:*

1. Gibbs, R. *Embodiment in Cognitive Science.* – Cambridge, Cambridge University Press, 2005. – 406 p.
2. Housen A., Pierrard P. *Investigations in instructed second language acquisition.* – Berlin, New York: Mouton De Gruyter. 2006. – 343 p.
3. Lasnik H. *The Minimalist Program in syntax.* – Trends in Cognitive Science. – Vol. 6. – 2002. – P. 432–437.

**Practical class 3. Stylistic text interpretation and basic lexico-grammatical analysis.***Items for discussion:*

Stylistic and linguistic analysis.  
 Discourse approach.  
 Focus on grammar and lexicon.



Structural and functional methods.

*Recommended literature:*

1. Cameron, D. Working with spoken discourse. London, Thousand Oaks, Sage, 2001. – 346 p.
2. Solan, Z., Horn, D., Ruppin, E., & Edelman, S. Unsupervised context /sensitive language acquisition from a large corpus. – Cambridge, MA: MIT Press. – vol. 16. – 2004. – P. 39 – 98.

#### **Practical class 4. Morphology, syntax, semantics – methods for each level.**

*Items for discussion:*

Paradigms in linguistics.

Focus on approaches and leading methodology.

Object-aim-findings correspondence.

Computational methods for linguistics.

*Recommended literature:*

1. Benczes R. Creative Compounding in English. The Semantics of Metaphorical and Metonymical Noun-Noun Combinations. – Berlin, New York: Mouton De Gruyter, 2006. – 206 p.
2. Maass, W., Natschläger, T., & Markram, H. Computational models for generic cortical microcircuits. // Computational Neuroscience: A Comprehensive Approach. – Boca Raton, FL, CRC Press, 2003. – P. 86 – 154.

#### **Practical class 5. Supra-syntactic level units and the ways of combining analysis techniques for them. Discourse analysis and critical discourse analysis.**

*Items for discussion:*

IC analysis and interpretation of data

Differentiating phrase and sentence

Semantic and structural analysis

*Recommended literature:*

1. Feng J. Computational Neuroscience: A Comprehensive Approach. – Boca Raton FL, CRC Press, 2003. – 586 p.
2. Gor, K. & Chernigovskaya, T. Formal instruction and the mental lexicon: The acquisition of verbal morphology. – Berlin, New York: Mouton De Gruyter, 2005. – P. 103 – 136.

#### **Practical class 6. Defining appropriate research paradigm and designing the research methodology for the given data selection.**

*Items for discussion:*

Paradigms in linguistics.

Focus on approaches and leading methodology.

Object-aim-findings correspondence.

Computational methods for linguistics.

*Recommended literature:*

1. Benczes R. Creative Compounding in English. The Semantics of Metaphorical and Metonymical Noun-Noun Combinations. – Berlin, New York: Mouton De Gruyter, 2006. – 206 p.
2. Maass, W., Natschläger, T., & Markram, H. Computational models for generic cortical microcircuits. // Computational Neuroscience: A Comprehensive Approach. – Boca Raton, FL, CRC Press, 2003. – P. 86 – 154.

## СИСТЕМА ПОТОЧНОГО І ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ ЗНАНЬ

У цій частині програми деталізовані форми оцінювання поточної семестрової роботи, самостійної роботи, контрольних робіт, семестрового контролю.

### 6.1. Система оцінювання поточних навчальних досягнень студентів

Поточна робота протягом семестру оцінюється по двом напрямкам – відвідування та активна участь в груповій роботі.

Відвідування оцінюється в 1 бал, робота на занятті – максимум в 10 балів за одне заняття. За виконання самостійної роботи – максимально 15 балів.

Модульна контрольна робота – максимально 25 балів.

### 6.2. Завдання для самостійної роботи та критерії оцінювання

Кожен модуль супроводжується завданням для самостійної роботи студента.

**Перший модуль** містить завдання на вибір, серед яких студент індивідуально обирає матеріал та спосіб презентації серед запропонованих видів опрацювання теоретичних джерел або обробки власної вибірки:

**Види виконання та оцінювання самостійної роботи:**

- проблемна розвідка (15 балів);
- методологічна розвідка (15 балів);
- історична розвідка (15 балів).
- біографічні дослідження (15 балів).

**Другий модуль** передбачає виконання письмового проекту, що містить загальний опис власного дослідження за наступною структурою:

| № п/п        | Критерії оцінювання роботи  | Максимальна кількість балів |
|--------------|---|-----------------------------|
| 1.           | Анотація прочитаної теоретичної літератури з теми дослідження   | 3 бали                      |
| 2.           | Чітко сформульовані гіпотеза, предмет, об'єкт, мета і завдання дослідження  | 3 бали                      |
| 3.           | Методологія дослідження, деталізація вибірки  | 3 бали                      |
| 4.           | Відповідність змісту обраній темі, логічність викладу, стилістичне оформлення                                       | 3 бали                      |
| 5.           | Усна презентація роботи, рівень володіння мовою, управління часом, використання технічних та мультимедійних засобів | 3 бали                      |
| <b>Разом</b> |   | <b>15 балів</b>             |

Виконання самостійної роботи контролюється через ЕНК предмету та може контролюватися в аудиторний час роботи. Максимальна оцінка за одну роботу – 15 балів. Таким чином, максимальний сумарний бал за самостійну роботу – 30 балів.

### 6.3. Модульний контроль та критерії оцінювання

Модульні контрольні роботи заведені в ЕНК у вигляді тестів або індивідуальних завдань, виконуються самостійно, у вказаний термін.

Максимальна кількість балів за одну контрольну роботу – 25 балів.

#### 6.4. Форми проведення семестрового контролю та критерії оцінювання

| № п/п                        | Вид діяльності                 | Кількість балів за одиницю | Кількість одиниць до розрахунку | Всього |
|------------------------------|--------------------------------|----------------------------|---------------------------------|--------|
| 1.                           | Відвідування лекцій            | 1                          | 6                               | 6      |
| 2.                           | Відвідування практичних занять | 1                          | 6                               | 6      |
| 3.                           | Робота на практичному занятті  | 10                         | 6                               | 60     |
| 4.                           | Самостійна робота              | 15                         | 2                               | 30     |
| 5.                           | Модульна контрольна робота     | 25                         | 2                               | 50     |
| Разом:                       |                                |                            |                                 | 203    |
| Коефіцієнт розрахунку балів: |                                | 100:152 = 0,66             |                                 |        |

#### 6.5. Орієнтовний перелік питань для семестрового контролю.

Якщо студент отримав негативний семестровий рейтинг, а також у випадках складання академічної заборгованості, перескладань та повторних курсів, використовується перелік основних тем курсу; очікується, що студент самостійно опрацює вказані теми, користуючись ресурсами ЕНК. Якість опрацювання цих напрямків перевіряється через контроль фактичних знань (у вигляді тесту) та виконання практичного завдання.

#### 6.6. Шкала відповідності оцінок

| Рейтингова оцінка | Оцінка за стобальною шкалою | Значення оцінки  |
|-------------------|-----------------------------|--|
| A                 | 90-100 балів                | Відмінно – відмінний рівень знань (умінь) в межах обов'язкового матеріалу з можливими незначними недоліками  |
| B                 | 82-89 балів                 | Дуже добре – достатньо високий рівень знань (умінь) в межах обов'язкового матеріалу без суттєвих (грубих) помилок  |
| C                 | 75-81 балів                 | Добре – в цілому добрий рівень знань (умінь) з незначною кількістю помилок   |
| D                 | 69-74 балів                 | Задовільно – посередній рівень знань (умінь) із значною кількістю недоліків, достатній для подальшого навчання або професійної діяльності                        |
| E                 | 60-68 балів                 | Достатньо – мінімально можливий допустимий рівень знань (умінь)  |
| FX                | 35-59 балів                 | Незадовільно з можливістю повторного складання – незадовільний рівень знань, з можливістю повторного перескладання за умови належного самостійного доопрацювання |
| F                 | 1-34 балів                  | Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням курсу – досить низький рівень знань (умінь), що вимагає повторного вивчення дисципліни                           |

**НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНА КАРТА ДИСЦИПЛІНИ  
“МЕТОДОЛОГІЯ І МЕТОДИ МОВОЗНАВЧИХ ДОСЛІДЖЕНЬ”**

**Разом: 60 год.**, лекції – 12 год., практичні заняття – 12 год., самостійна робота – 32 год., модульний контроль – 4 год.

|                        | МОДУЛЬ 1  |   |  | МОДУЛЬ 2   |  |   |
|------------------------|---|---|--|--|--|---|
| Нарахування балів      | <b>Відвідування – 1 бал<br/>Активність – 10 балів</b>   | <b>Відвідування – 1 бал<br/>Активність – 10 балів</b>   | <b>Відвідування – 1 бал<br/>Активність – 10 балів</b>                | <b>Відвідування – 1 бал<br/>Активність – 10 балів</b>  | <b>Відвідування – 1 бал<br/>Активність – 10 балів</b>  | <b>Відвідування – 1 бал<br/>Активність – 10 балів</b>   |
| Теми лекцій            | Introduction to the course. Basic terms for research methodologies. Ways and instruments of research in language. | Methods of study for language units of different levels. Application techniques and formation of source data selection. | Hermeneutic approach to text analysis as applied to fiction.         | Research methods for structure and semantics           | Linguo-pragmatic approach to text study in discourse analysis.   | Grounds for hypothesis and its formulation. Selecting appropriate methods of research.                      |
| Теми практичних занять | Principles of data selection. Forming a salient database for research.  | Existing practices and modern paradigms of research in Linguistics  | Stylistic text interpretation and basic lexico-grammatical analysis. | Morphology, syntax, semantics – methods for each level | Suprasyntactic level units and the ways of combining analysis techniques for them. Discourse analysis and critical discourse analysis. | Defining appropriate research paradigm and designing the research methodology for the given data selection. |
| Самостійна робота      | Academic essay<br><b>15 балів</b>   |   |  | Research outline<br><b>15 балів</b>                    |  |   |
| Поточний контроль      | Модульна контрольна робота<br>25 балів  |   |  | Модульна контрольна робота<br>25 балів                 |  |   |
| Підсумковий контроль   | Залік (152 бали)<br>Коефіцієнт = 0,66   |   |  |  |  |   |

Предмет супроводжується відповідними ЕНК, що містять необхідні ресурси:

[Денна, ФНм](#)

[Денна, ФАм](#)

[Заочна, ФАм](#)

## РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

**Основна література:**

1. Cameron, D. Working with spoken discourse. London, Thousand Oaks, Sage, 2001. – 346 p.
3. Gibbs, R. Embodiment in Cognitive Science. – Cambridge, Cambridge University Press, 2005. – 406 p.
4. Gonzales-Marques M., Mittelberg I. Methods in Cognitive Linguistics. – Amsterdam, Philadelphia, John Benjamins Publishing Company, 2007. – 452 p.
5. Luchjenbroers, J. Cognitive Linguistics Investigations. Across languages, fields and philosophical boundaries. – Berlin, New York: Mouton De Gruyter, 2006. – 334 p.

**Додаткова література**

6. Benczes R. Creative Compounding in English. The Semantics of Metaphorical and Metonymical Noun-Noun Combinations. – Berlin, New York: Mouton De Gruyter, 2006. – 206 p.
7. Bod, R., Hay, J., & Jannedy, S. Probabilistic linguistics. – Cambridge, MIT Press, 2003. – 217 p.
8. Feng J. Computational Neuroscience: A Comprehensive Approach. – Boca Raton FL, CRC Press, 2003. – 586 p.
9. Gor, K. & Chernigovskaya, T. Formal instruction and the mental lexicon: The acquisition of verbal morphology. – Berlin, New York: Mouton De Gruyter, 2005. – P. 103 – 136.
10. Housen A., Pierrard P. Investigations in instructed second language acquisition. – Berlin, New York: Mouton De Gruyter. 2006. – 343 p.
11. Itkonen, E. Analogy as Structure and Process. Approaches in linguistics, cognitive psychology and philosophy of science. – Berlin, New York: Mouton De Gruyter, 2005. – 249 p.
12. Lasnik H. The Minimalist Program in syntax. – Trends in Cognitive Science. – Vol. 6. – 2002. – P. 432–437.
13. Maass, W., Natschläger, T., & Markram, H. Computational models for generic cortical microcircuits. // Computational Neuroscience: A Comprehensive Approach. – Boca Raton, FL, CRC Press, 2003. – P. 86 – 154.
14. Shelley C. Multiple Analogies in Science and Philosophy. – Cambridge, Cambridge University Press, 2003. – 368 p.
15. Solan, Z., Horn, D., Ruppin, E., & Edelman, S. Unsupervised context /sensitive language acquisition from a large corpus. – Cambridge, MA: MIT Press. – vol. 16. – 2004. – P. 39 – 98.

**КАРТА ПОВТОРНОГО КУРСУ**

| № | Тема заняття   | Кількість годин | Кількість балів |
|---|--|-----------------|-----------------|
| 1 | Методи досліджень мовних одиниць усіх рівнів, способи застосування методик відносно власної вибірки мовного матеріалу. | 2 год.          | 20 балів        |
| 2 | Герменевтичні методики опрацювання текстів художньої літератури.   | 2 год.          | 20 балів        |
| 3 | Лінгвопрагматичні методи опрацювання різних типів дискурсу.  | 2 год.          | 20 балів        |
| 4 | Способи побудови гіпотези дослідження та підбору відповідних методик.  | 2 год.          | 20 балів        |
| 5 | Захист проекту   | 1 год.          | 20 балів        |
|   | Залік  |                 | 100 балів       |